

。欲享伉儷艷福者。不可不急購

也。
寺就均有代售

A. C.
年
Torii
118

1001 Main St. MA. 733
Vancouver, B. C.

F. O. BOX 1135
VICTORIA, B.C.

TO A
M
E

得己利時街

三水通訊：本縣聞人區芳，十數年來在盧苞廉籍主持地方慈善公益事業，異常努力，抗戰期間，并曾出任警務治安機關長官。頗為輿當局及邑人愛戴。年前本縣解放，中共極力拉攏，方有名望人士，繼續致力治安建設。區亦以年近七旬，且與邑人向無惡感，故一度受縣共甘言誘惑以衰老之軀，奔赴海外，籌募興水利修圍坎一大宗，匯返本縣，滿以為已向人作獻功，當可安居原籍，終老大年矣。不料月前縣共勢動土改清鄉鬥爭，區被人向縣會控告，指為惡霸地主，列入鬥爭之內，經受度傳訊後，知事不妙，乃由其妻妾子女等環勸，立即離境，逃出鐵幕，晨會發覺區逃出後，

江門通訊：邇來商人走私之風，又漸見猖獗。斷市多時之美國洋烟，零售檔已恢復偽裝出現。中共除派出大批共幹化裝查緝外，并在江門、澳門、三埠之澳門綫入口孔道，加強緝私工作。現外海、古鎮、潮連、古井、三江、馬泥等河面，不斷有江門海關炮艇在此巡邏。專載此等走私，據聞邇來偷運入口私貨，大部份係利用小艇經馬騮洲黃夜混進。

中山訊。縣屬各鄉土改。正如
火如荼的進行。但五區之三洲鄉。
仍未開始。原因爲三洲鄉人口。統
計男約一萬六千餘人。女一萬三千
餘人。其田畝盡屬鹹田。若以人口
平均攤分。每人可得五六頃。但均
是閑口田。每一個團計。最少幾百
畝。故目前土改隊。仍未獲得適當
辦法。仍照原有耕種。但是土籍和
大地主所屬之田地。均以沒收充公
。由鄉政府批給佃農耕種。收得租
穀撥爲辦公共利益事業云。

中國絲髮男女衣裳絲巾搭巾檯山名廠小衫鞋襪帽顧綉畫水鏡畫蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉

華友與本分行來往已多年矣。我們歡迎住埠外諸君隨時以華文或英文通信與本行磋商，一切疑問當盡力解答。

本行代客郵電滙款，香港手續最簡便及妥當。

我們主張有公債票或其他貴重物件諸君，租賃本行保險箱保存。

我們隨時願為我新舊華客服務。

泰來	華僑樓	本恩	伯寬	每二元
麥參	黃泮	翁政	朱箕平	魏章
伍千銓	李超文	榮振	璧	三
正基	葉君創	君楠	本晏	邦美
江龍	子壽	如興	佐良	李盛
謝亮	立棟	森章	伯海	馬子珠
每壹元				

THE T. EATON CO.
BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任

五祖寶號各界樂助經費
 新世界日夜拾元 廣東西廠 招利廠
 東西源廠 大館 每七元五 萬利
 寶源 大世界 每五元 合和棧
 釗利棧 永利字花 合和館 榮興棧
 合利棧 茂盛字花 域多利廠
 全利字花 成利棧 每二元五

79 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PHONE _____ PA. 5845

新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市

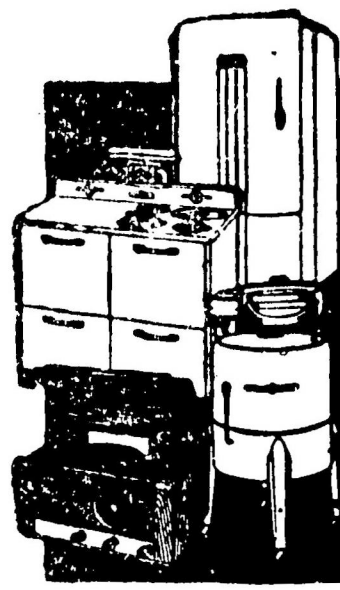
本店經營水龍水加等工快捷安
工精價廉華友光顧隨時應命

D. Drummond

265 Pender St. E. Rear
P.A. 4634 住宅 FA. 2792L

電器大總匯
霜櫃大本營
油爐大集會
唱片大銷場

馬開錫電器行
H O Y ' S
450 MAIN STREET
Vancouver, B. C.
PA 1813



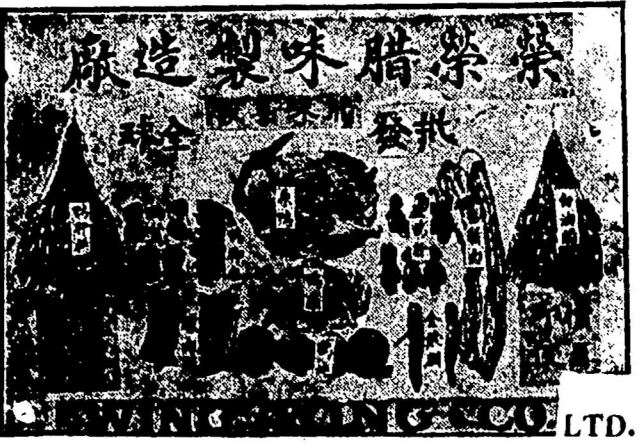
◎介紹補腎救世良友！



McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥

院戲定市喜晏地奧
ODEON HASTINGS THEATRE

Lux Theatre
院戲斯樂



●詩不亞溫高華域多利呖船期表

(注意)：太平洋標準時間：愛惜光陰時間則加一點

來往溫哥華與乃磨航線

由壹九五一年九月卅日至壹九五二年四月廿六日施行	由溫高華開	到城多利
每日上午九點四十分	每日晚間十一點五十九分鐘	同日下午一點五十五分
由城多利開	到溫哥華	翌晨七點
每日下午兩點四十五分	全日下午六點五十五分	
每日晚間十一點五拾九分	翌晨七點	
溫哥華往城埠日船	在船期前四拾五分鐘准許下船	
城埠至溫哥華日船	在船期前四拾五分鐘准許下船	
溫埠往城埠夜船	於下午十時准許下船	
城埠往溫埠夜船	下午十點准許下船	

來往溫哥華與乃磨航線

六月廿九日至九月四日施行

由溫高華開	到乃磨時間
上午十一點	下午壹點半
下午六點	下午八點半
下午八點半	下午十點四十五分
由乃磨開	到溫高華
上午六點半	上午八點四十分
下午兩點半	下午五點
下午九點	下午十一點半

溫高華至乃磨線：雙方在船期前半點准許下船

船票價目表

來往地點	單頭	來回
云高舉與域多利	三元七毛五	六元七毛五
云高舉與乃磨	貳元	三元六毛
來回	船票限三十天	
週末票價：溫哥華與域多利	五元六毫五	溫哥華與乃磨
（週末票）	三元	
前往期限：由每星期五正午至週末	「星期一	

營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單，貨單，名片，入魚紙仔，信封，信封，信箋，徵信錄，捐冊，及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。作轉美。印刷刷嚕。又鑲造筭巴圖章。計價特別相宜。仰祈留意。是荷。

請惠秋季報費與告白費

本報向承各界 僑胞顧照。無任感。竊思每季生計費用。至繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單。往收。收報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。慨賜擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。 本報司理部謹啟

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之
白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

共軍進剿五桂山叛兵
戰事在澳門附近進行

▲黃旭奉派率軍三團負責進剿
中山土共梁冠邵兵變佔據五桂
山・曾進行清剿・圖將之解決・但

迄今仍未達成，雖於雙方相持中過程，各方迭予報導，特別其軍所進行之所探步驟，外界僅作斷續不全之報導而已，有足補述之處。

頃據中共有關人士透露：梁認爲梁冠此次脫離革命陣營，亂五桂山，所帶上山嶺之隊伍，僅臨時湊結附近各地方，民兵約二百人之數，並非整個團力量，雖不足形成爲出地方，但一日不能將梁冠全部力量消除，對當地人心影響不少。

基此中共當局曾決心依照向來一貫對策。採用軍事與政治方法合進行將之解決。表面上。似從軍事方面以三個團共軍番號爲清剿步驟重心。實則仍依賴政治途徑進取。中山中共黨政軍首腦。經過一次會商後。即開始實施。

此項清剿計劃之執行。係由兩廣縱隊司令員曾生。以兼珠江軍分區司令員名義。指派中山軍管分會主任黃旭。就兩廣縱隊所屬第一團第二團第五團駐紮該縣一區四區五區等原防地兵力。各抽調一部份隊伍。分向五桂山六個出入口通道推

進。實施清剿計劃中封鎖步驟。採取進合擊。縮細包圍圈。而達到孤立梁部後。方以政治手法誘迫其投

降。由黃旭負責指揮。

查五桂山區 乃橫亘於中山縣第一四五六等區地方。面積甚大。但祇有六條通路可行。而該山週圍所枕伏地方。本來向爲上述兩廣縱隊隊部第二二五等團兵力駐防。

份兵力分向山麓六處通路必經地方之長江、九堡、神灣、鹿鳴鄉、旌鼓鄉、三鄉、張家邊等處移動。加緊圍剿梁部，並以四六兩區交界點爲最易予梁部逃脫之缺口，特別在該方增厚兵力，以免其有圖可乘。

此項清剿計劃，預定作有限度時間完成。如逾期仍未收效，將完全以純軍事步驟壓制。不惜消滅梁部爲止。

惟稔知內幕者指出。中共當局
此次派黃旭負責解決梁部叛兵。
裏面因黃是出身於五桂山之老土共
地形熟悉。堪作嚮導。另外梁是著
多年之舊部。在私交上。可以就過
去上司下屬關係。得運用乃共一套
宣傳方法。將梁說服。此舉固可避
免事端擴大。滅除其他土共及民兵
隊公安隊之離心。

（續完）

契元劣宜抄与王村山

游擊隊紛謀爭取梁部

梁只願接受台方任命
中山訊 叛變後之土共梁冠都
。自佔據五桂山以來，維時非暫。
由始迄今，其活動情況，深爲各方
所重視，其發展特別迅速，既困擾
中共動用大兵力對付，復贏得游擊
隊爭取聯繫，將來梁之成功失敗，
姑置勿論，目前表現，已屬驚人。
根據從各方面搜集所得之詳悉
確切報導，便可清楚梁本人叛變之
掇結，及發展之順利。

（未完）

請試用此特殊揀選成熟的
混合煙絲。捲爾的烟仔。
捲得容易。吸得有趣。

雙解實用英漢字典	八元四
求解作文英漢兩用模範字典	七元
英漢四用辭典（靚紙）	六元
現代英文雙解字典	六元五
啟明四用辭典	式元九五
春明英漢小字典	壹元七五
無師自通英語問答百日通	壹元二

華英文法捷徑	八毛五
華英通用要語	五毛五
自學英語會話	五毛五
漢譯英文會話	四毛五
青年自修口才與交際	六毛
青年成功之路	壹元壹
青年經商與致富	四毛五
麗的呼聲錄音曲	壹元五
時代流行曲	七毛五

麗的呼聲時代曲合訂本
壹元五
七毛五
雲維花絮錄
七毛五
未婚妻 七毛
芙蓉娘 八毛
有國天亞
(魚品書)
七毛五

霧美人	(碧侶著)	壹元
改造太太	(傑克著)	壹元壹
野薔薇上下	(傑克著)	壹元八五
關山明月上中(俊人著)	上中元七五	
換巢鸞鳳 (俊人著)	七毛五	
俠小	說	
俠大	說	
鐵騎銀瓶	六厚冊	五元五
俠骨柔情	兩厚冊	四元五
少林僧三探武宮山	壹元二	
五祖拳義木楊城	壹圓	

WAH ST. BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

DE REUCI DII D: VADCOVER D.C.

[illegible]

◎攝影大家周耀初先生詠明窗

頭暈身
熱飽滯
唔駛怕
唯用家

DA

頭暈身熱飽滯
暗駛怕
唯用家
藏最効
平安茶

易以取象事見有日偶集于先子
 家莊平者蒼張仁預之作主而
 可也格於樹風者說猶以相以
 年而云爾此後
 五洲先生
 朱去非先生

贈券
平安茶一服以備試用爲盼
此致雲母華五洲藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.

(醫甜尿妙手)

專醫奇難什症
甜尿脚患眼科
化糖藥酒

士兩庄每樽拾元
初起一樽至三
樽服即痊癒
重症一樽至五樽
見功斷根
沉重症親到面見
就醫兩星期安善
諸君購藥恕不受
C.O.D.手續煩

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大幫

竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啓

本行接駁香港滙單。莫論郵滙電滙。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

HARRY JAMES
 INSURANCE & REAL ESTATE
 212 KEEFER ST. Tel 1377

新舊鄉里男女
 人壽保險
 保險排鋪及賠償辦法能
 細微解釋
 小殮館及伙食舖出賣
 地點好舖租平舖內有住房僑梓
 如意者請來面議

gking Chop Suey
East Pender St.
uwer, B.C. Canada.
MArine 1734

Chungking Chop Suey
 178 East Pender St.
 Vancouver, B.C. Canada.
 MARine 1734

重慶唐餐館 ·
 雲城第一家 ·
 日夜不停市 ·
 菜晏頂瓜瓜 ·
 大饌兼小酌 ·
 隨時可應駕 ·
 男女僑胞呀 ·
 請來幫襯吓 ·

●雲哥華興域多利舍路飛機時間●

由雲哥華埠機場開至到域多利機場時間

(壹零壹班號機)	(壹零五班)	(壹零七班)
云埠開	上午七點四十五	上午十點十五分
到域埠	上午八點十五分	上午十點四十五
		正午十二點壹拾五分

云埠開	下午三點半	下午五點半	下午九點半
到城埠	下午四點鐘	下午六點	下午十點
星期一	一與星期六日加開(壹零三班)	上午八點四十五開半點後到城	
星期五	五與星期六日加開(壹壹壹班)	下午五點開至下午五點半到城	
星期五	六與星期日加開(壹壹七班)	下午六點半開至下午七點到城	
由城多利機場開至到溫哥華機場時間			
(壹零零班)	(壹零四班)	(壹〇六班)	
城埠開	上午七點	上午十點	下午二時十五分
到云埠	上午七點半	上午十一點半	下午二時四十五分

(壹壹〇班) (壹一貳班) (壹壹六班)

城埠開 下午四點四十五 下午五點四十五 下午八點四十五分
到城埠 下午五點一十五 下午六點一十五 下午九點一十五分

星期一與星期六日加開壹〇二班機上午九點半開至上午十點到
星期五與星期日加開一〇八班機下午四點拾五分開至四點四拾五
星期五六與星期日加開一一四班下午七點拾五分開至七點四十五

由城多利機場至舍路機場時間「每日兩班機」
(三六〇班) (三六二班)

城埠開 上午八點半 下午六點十五分
到舍路 上午九點二十分 下午七點〇五分

由舍路機場至城多利機場時間
(三六一班) (三六三班)

舍路開 上午九點四十五分鐘 下午七點半鐘
到城埠 上午十點三十五分鐘 下午八點二拾分

新特價目

單座票 來回票

云埠與城埠 四元六毛 八元三毛
云埠與舍路 八元八毛 十五元八
城埠與舍路 五元 九元

詢問與定位處

云埠六五六號考街 TA 121
城埠九一六甲學文街 B 514
舍路四一四號大學街 EL 49

秘詩蒸酒
公司名產
加拿大威士忌酒

秘詩握·市·潑

BC
EXPORT

此酒非白告此
秘詩政府所登載

元發雜貨藥材發行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

祥呈氣瑞 貴富開花

大帮批發 特別相宜

合時水仙花又到了

花仙水托雙



利僑貿易行 雲高
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Importers & Exporters
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到大宗。樣樣齊備

祖國雜貨。水貨

行情價單 函索奉上
遠近僑胞 留意光顧

張家濟 著名出品三羊牌藥酒總批發

招商代理：利權優待

參茸衛生酒	能補氣補血	強身健體
虎骨木瓜酒	能驅風退濕	壯腰暖腎
梧州蛤蚧酒	能滋陰養血	助長骨髓
五蛇豹狸酒	能舒筋活絡	固本培元
日飲一杯	包保健康	調養身體
驅絕風濕	脚氣良方	壽命延長
請為試嘗	便知我酒	功效無雙

貴體欲調補，宜趁新涼秋！

新到大批 參茸玉桂補藥

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.
Phone: P.A. 6023

國信有限公司啓

新奇補藥

幕利補

含有健體要素及活力素

專治各種疲勞，神經衰弱，腎虛，胃口不開等症。健康者服之，更能增進健康。

國信西藥部啓

K. S. PHARMACY
87 - E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: TA. 3735

卡城僑胞贊助慰勞

華裔回兵聯合全僑慰勞方加軍大會，自舉辦募捐慰勞善款以來，深得各處僑胞同情，紛紛響應，尤其是卡技利埠僑胞，更為熱誠。組織卡城華僑慰勞前方加軍分處，從事募捐，又得該埠僑胞，熱誠贊助，致有良好成績，計共捐得八百餘元，現已將捐款如數寄到雲坤慰勞會到領，茲將捐款芳名列后。

潘仲謙、馬儲本、摩登，每廿元。
國民黨、亞市懷亞、崇義會、黃琴章、梁裕昌、都企公司、科榮公司、李奕享、皇宮公司、何井立、和新園、加拿大、每十元、占利園拾五元、民治黨、馬氏公所、黃江夏、袁競忠、翁卓源、馬福、蔡沛堂、吳維海、余炯禮、余篤和、亞叻、嶺海、建生公司、金龍樓、黃開強、華僑館、新中國樓、余浣、袁汝南堂、梁忠堂、建權社、張培威、黃歷邦、即利公司、林純、林光、李兄弟公司、湯兄弟公司、雷錦璇、黃東文、李觀光、伍華顯、李奕惠、周清、民打連公司、占李、新月公司、余風采堂、顯地公司、的市利公司、馬璧存、寶珠公司、梅花嶺洗髮店、繆鐵聲、李休奕、張文藻、鄺修實、馬利公司、馬乾存、每五元、雷家華、雷琳、每四元、馬國安、馬恒義、余沾和、余耀棠、黃進華、馬詒瑞、每三元、陳燦、黃百江、袁芳榮、馬本倫、余修天、黃紀洲、廖環、黃灼章、郭柱怡、黎烈、余桂倫、瓊宴、余己酉、余顯慶、天光、鄺肇光、余毓揚、黃德文、天然公司、李祥、林惠民、馬恒廣、周子燦、雷公司、李貫華、黃戊子、馬昌鰲、馬求德、吳祿、黃煥庭、黃國顯、梁慶宜、馬守瑞、馬榮添、馬秀華、關則祺、劉運、林波、黃仲章、雷家碩、黃敬占、李開奕、雷萬求、鄺仲如、李續文、黃恭信、陳杰德、鄺週隆、梁德紹、陳海、梁貴元、黃德潤、袁勤能、余逸民、李陸顯、黃祥、梁振雄、梁文、余中榮、黃光章、阮鎮康、繆卓榮、阮妙全、梁應和、周利、馬念恩、黃進秀、廖光興、黃棠、李池、黃啟賢、黃給森、張景憲、李培悅、司徒年、郭文任、阮光春、阮繼標、袁功能、黃惠民、鄺榮均、阮調勝、占風獻、李世亨、曾堯、阮百利、張槐、廖球、馬基、余和塔、馬光鈴、皇家貨店、黃日強、余扶、周彼得、皇衣館、以上每二元、雷社安、林一合、馬才略、鄧玉麟、馬新殿、譚明、黃廷彥、方來、余文經。

黃源。每三元。張智。五元。鄭堯。二元半。余想一元半。捐一元者共。壹百二十九名。恕未備錄。

余族慶祝忠襄寶誕

駐加拿大余風采禮堂及駐雲風采分堂。於昨七日下午五時。聯合舉行慶祝名賢余忠襄公寶誕紀念。該姓昆仲。到會者極衆。一堂濟濟。歡洽異常。紀念禮式。由愚霖司儀。首由父老統傑。統領。敬表。炳章。豐和等。領導全體向忠襄公遺像行三鞠躬禮。繼由主席梅慶。宣講忠襄公生平事蹟。繼有祝中。統領等各昆仲演講。均以發揚祖德相勉勉。隨即開始聚餐。筵開十席。嘉賓美饌。滋味勝常。均係出於炳相。葉慶。純和。燕中等君所特製云。

中華職工會開會議

雲埠中華職工總會。於昨七日下午八時。召集全體職員會議。主席羅均平。紀錄黃敬三。(甲)報告事項。首由羅主席將會務作簡略報告。黃敬三將上次會議錄向衆宣讀畢。(乙)討論事項。①關於本會章程修改案。經起草委員交出修改。全部章程逐條討論修正接納。一致通過。②關於改善會內一切設施案。議決通過。直至十時半散會云。

龍岡公所紀念盛會

雲埠龍岡公所。於昨七日下午三時。開會紀念趙順平侯誕辰。該四姓昆仲。魚貫而至。老幼咸集。破空前未有之熱鬧。由關君愚司儀。領衆行禮如儀。劉光祖主席。恭讀先主遺訓。及闡述紀念會之意義。隨而演講者趙仲德。趙安綸。劉煥堯。關昌。張培卓。劉繼容。關崇頌。張繼。趙萬等。均將趙先烈與劉。關。張。締結。合力扶漢之義勇精神。並易勉各昆仲。以救國救民爲己任等語。每人演畢。鼓掌之聲如雷。殿以茶會。及鷄尾酒會。如而散云。

十德寄廬祝詩盛況

雲埠十德寄廬。林姓各昆仲。以林愚翁君爲人勤儉忠誠。感世和藹。昨屆古稀之年。舉行八秩開壽筵。故聯同於昨七日六時。設筵數席於該廬。爲其祝嘏。一時男女老少。魚貫入座。極爲踴躍。酒至半酣。由林振魂宣佈旨趣。領衆敬祝壽翁一大杯。同時代表全體恭祝壽翁。老當益壯。繼則由祖國初來之青年男女。奉茶敬烟。彬彬有禮。其形熱鬧云。

THE BANK OF NOVA SCOTIA

敬請華友
利用本行
貯蓄保險
樣樣可稱
均達各種
無意大小
歡辦外匯
俾君安心
倘蒙留意
同人感謝
萬分

內有睡床冷熱水煖氣煤爐地在華
區適合華僑住家亦可合意者請到
址洽商 677 HEATLEY AVE.
VANCOUVER HA. 0461

◎吉房出賃
雲埠總支行設在喜市定街夾夾磨街
大加那那斯高沙銀行啟

◎哀謝
不孝柏深柏銳等侍奉無狀禍延
先考諱明樞字統橋會公府君痛於中
華民國四十年九月十七日下午六
時病終於列必治公醫院享壽六十
四歲經於同月廿三日假座嗎遜殯
儀館舉行出殯扶柩歸土安葬於華
人墳場叨蒙 世姻戚友誼惠贈
生花賻儀誌文親臨執紼素車隨行
降情高誼殯存均感哀此鳴謝
哀孤子 柏深 柏銳 泣血稽顙
女 仲花 泣血稽顙
媳 鄭氏 拭淚歎症
孫 祝安 祝平 鞠躬
孫女 如仙 鞠躬
婿 鄭鴻傑 鞠躬
外孫 鄭廣榮 鞠躬
姪 鄭廣賀 稽顙
姪婦 鄭氏 欽莊
姪孫 仕波 仕靈 鞠躬
姪孫 仕波 仕靈 鞠躬

梁忠孝堂貳元素車 曾三省堂花圈
素車諒詞 鄭榮陽堂花圈素車諒詞
五元 曾傳賀合家花圈素車拾元
傳廿三元 桂堂花圈 統揚式元
統揚花圈五元 統揚 傳普 全車
花圈 傳忠 傳經 傳掛 紀坤
曾炳 傳火 全車花圈 鄭忠榮
莫佐 全車花圈 關祥素車 葉均
素車 盧傳惠三元 曾統潮車花圈
五元 林舉邦 統油 全車花圈
傳逸 統華全車花圈 傳逸五元
統麗花圈壹拾元 統鵬 傳鉅合家
全花圈車 曾龍開房車二 五元
叻市餐館 朱由學全花圈 陳鴻鵬
花圈車 陳棠五元 日昇餐館
花圈車諒詞 鄭忠枝素車 鄭維輝
吳金德 黃常穩 馬本放全車花圈
唐奕慰貳元 唐止佈三元 鄭家柜
壹拾元 鄭家桐拾元 曾炳五元
麥奕奕五元 西友 Mr. Friend 素車

黃堃俠地保官

QUON H. WONG
Notary Public

承寫簽証 專辦入籍 代理
 蓋印文件 移民事件 飛機
 高股份合同 代勞伸請 輪
 等接揭批 免候數年 船
 遺囑托權 快捷妥當 客
 養老賑濟 代理燕梳
 任委文書 投資實業
 呈文簽詞 歡迎商談
 繙譯文件 歡迎商談

◎中國洪門民治黨社

為通告事。照得夏曆九月初九日（
 萬雲龍大帥。統率義軍。運動復國
 又照得四十節。乃我中華民國國慶
 經第十三、十四屆懇親會議決。為
 級完部暨洪門機關。於重陽節高升
 開會紀念。表揚忠烈。以重大典。
 右通告

中國洪門民治黨社加國各級黨部暨
 中華民國四十年 九月廿六日 中國洪門民

（本報接製）

余壽仁堂

斷心氣痛丸 每樽二元五角
 此丸有四拾年之經驗專
 治心氣痛症愈後永無復
 發欲知詳細函索即奉
 云埠永祥號片打街二五四號
 代理：香港公司片打街壹零號

金龍酒家

裝修華麗 冬暖夏涼
 特聘名廚 烹調精良
 嶺南菜式 尤為特長
 包辦筵席 品式備詳
 隨意小酌 應客酬暢
 僑胞宴飲 請來試嘗
 注意：凡在本酒家
 宴滿十席者。本酒家
 包專車迎送以示優待

馬遜修傢私製造廠

本廠常有傢私及玻璃屋材料
 A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
 Vancouver 4, B.C. PA. 7818

廣珍金舖

常備新穎中西首飾
 各種著名手鏢袋鏢
 K' Wong Chin Ho Co. PA. 5816
 39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

加總支部通告

五屆報字第五號

陽曆十月九日。● 題我洪門先烈殉職成仁之良辰。

念。亦我洪門在武昌舉義成功。洪門紀念日之一。● 仰我駐加國公旗。於雙十節高升國旗。并依時誌不忘。謹此預告。希為知照

巴圖章

主任委員蔣安超
主任秘書簡國安

加拿大太平洋航空公司

貴加拿大航空公司

國聯合航空公司

菲律賓航空公司

國總統輪船公司

亞輪船公司等船票

各大航空公司機票

售移民機票船票請與

行部主任簡建平接洽

美服八折

秋季男服靚及齊備

巴陵頓男服店

BARRINGTON LTD.

339 W. HASTINGS ST.

COMMUNITY CHEST

為善最樂普濟

慈善會

人員到

來勸捐

請君慷

慨解囊

酒玉豐枝理代總司公安裕同

HONG YEE ON CO.

141 E. Pender St. Vancouver, B.C.

電話 PA. 1628 住宅電話 CE. 3202